

***BOSE***<sup>®</sup>



---

**Acoustimass<sup>®</sup> 5 series V**  
**Acoustimass<sup>®</sup> 3 series V**  
**stereo speaker system**

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Gebruikershandleiding | Guía del propietario | Käyttöohje  
Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni | Kezelési útmutató | Podręcznik użytkownika | Manual do proprietário | Bruksanvisning

# Jogszabályi megfelelés



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A hulladékká vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelési nyilatkozat megtalálható a következő címen: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

## Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek a termékben

Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifetil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0

0: azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el az SJ/T 11363-2006 által meghatározott határértéket.

X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga az SJ/T 11363-2006 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.

### Kérjük, jegyezze fel a következő adatokat.

A gyári számok az Acoustimass® modul csatlakozópaneljén találhatóak.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Típusszám: \_\_\_\_\_

A vásárlás dátuma: \_\_\_\_\_

A bizonylatot tartsa a felhasználói útmutató mellett.

**Bevezetés**

A Bose® Acoustimass® sztereó hangszórórendszer bemutatása .....	4
Rendszerjellemzők.....	4
A rendszer kicsomagolása .....	4

**Üzembe helyezés**

Irányelvek az elhelyezéshez .....	5
Példa a rendszer elhelyezésére .....	5
A hangszórók csatlakoztatása az Acoustimass modulhoz .....	6
A hangszórók felszerelése .....	6
Az Acoustimass® modul csatlakoztatása a vevőegységhez vagy az erősítőhöz .....	7
A vevőegység és az erősítő csatlakoztatása előtt .....	7
A rendszer ellenőrzése .....	7
Automatikus rendszervédelem .....	7

**Ápolás és karbantartás**

Hibaelhárítás .....	8
Az erősítő vagy a vevőegység hangszórócsatornáinak ellenőrzése .....	8
Tisztítás.....	8
Ügyfélszolgálat .....	8
Korlátozott garancia .....	8

**Műszaki információk**

Kompatibilitás.....	9
Javasolt vezetékek.....	9

## Bevezetés

# A Bose® Acoustimass® sztereó hangszórórendszer bemutatása

A Bose Acoustimass sztereó hangszórórendszer a kis méretű, nagy teljesítményű hangszórókkal valóságos hangzást biztosít, és állandó hangminőséget nyújt a tartalomtól, a forrástól vagy a helyiség elrendezésétől függetlenül.

## Rendszerjellemzők

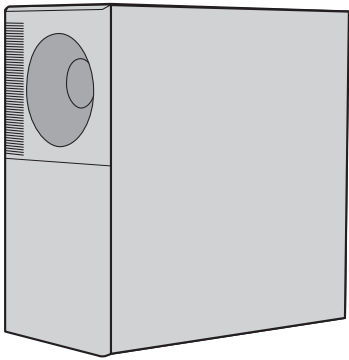
- A Bose Acoustimass hangszóró-technológia jóvoltából telített, természetes hangélményben lesz része.
- A rejtett Acoustimass modul erőteljes mélyhangzást biztosít.
- A hangszórók falra, vagy asztali, illetve padlón elhelyezhető állványra szerelhetők (a készlet külön vásárolható meg).

## A rendszer kicsomagolása

Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő alkatrészek meglétét:



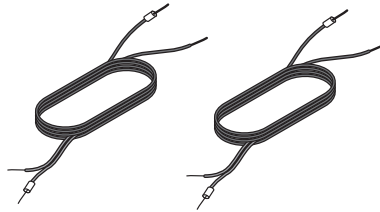
**VIGYÁZAT:** A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, forduljon orvosához.



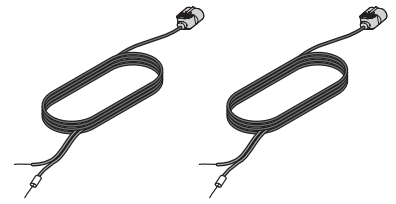
Acoustimass modul



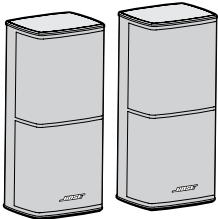
Gumitalpak



(2) hangszórókábel

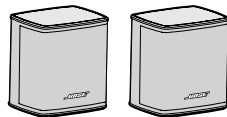


(2) hangszórókábel



**Acoustimass 5 rendszer**

(Direct/Reflecting® II sorozatú hangszórók)



**Acoustimass 3 rendszer**

(2) Virtually Invisible® II sorozatú hangszóró

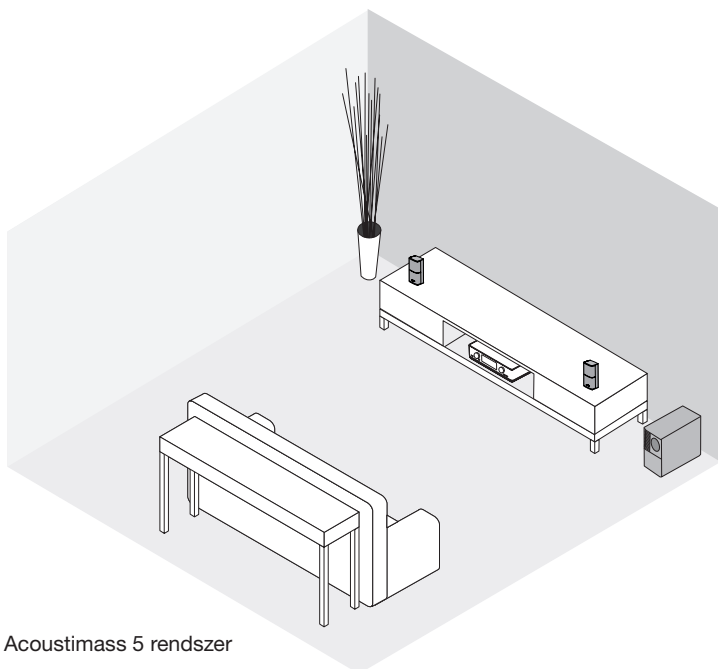
**Megjegyzés:** Ha a rendszer bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a rendszert. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Nézze meg a dobozban található elérhetőségi listát.

## Írányelvek az elhelyezéshez

A rendszert ne tegye fémből készült szekrényekbe, és az ilyen szekrényektől, valamint más audio-/videoeszközöktől és közvetlen hőforrásoktól távol helyezze el.

Acoustimass® modul	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Állítsa a modult a gumitalpára a fal mellé, körülbelül 1,5 méterre a saroktól. A mélyhangok felerősítése érdekében vigye a modult közelebb a sarokhoz.</li> <li>• Válasszon egy stabil és egyenes felületet. A rezgés miatt a modul elmozdulhat. Ez főleg sima felületen, például márványon, üvegen vagy fényesre csiszolt fán történhet meg.</li> <li>• Hagyjon legalább 50 mm-nyi helyet a nyílás és a fal között.</li> <li>• A képernyővel való mágneses interferencia kialakulásának elkerülése érdekében a tévékészülékektől tartson legalább 0,6 m-es távolságot. Ha továbbra is észlelhető zavarás, akkor vigye még távolabb.</li> </ul>
Hangsugárzók	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hangszórókat 1–4,6 méterre helyezze el egymástól.</li> <li>• A hangszórókat legalább 15 cm-re helyezze el a CRT (képcsöves) tévéktől.</li> </ul>

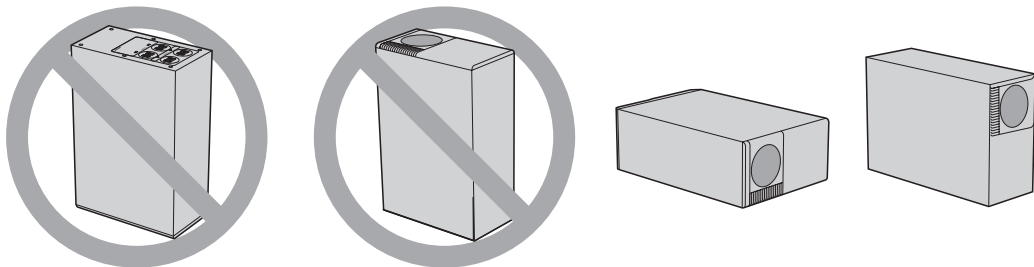
### Példa a rendszer elhelyezésére



Acoustimass 5 rendszer

**Megjegyzés:** A padló védelme érdekében helyezzen gumitalpakat az Acoustimass modulra.

**FIGYELEM:** Az Acoustimass modult használat közben ne helyezze az elülső vagy a hátsó lapjára.



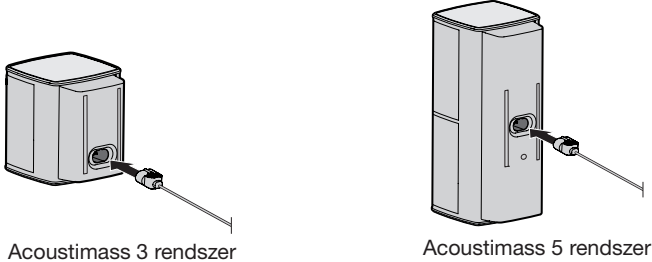
## Üzembe helyezés

### A hangszórók csatlakoztatása az Acoustimass modulhoz

A két mellékelt hangszórókábelrel csatlakoztassa a hangszórókat az Acoustimass modulhoz.

**FIGYELEM:** A csatlakoztatás előtt kapcsolja ki és húzza ki az összes összetevőt.

1. A bal oldali hangszórókábel **L** jelzésű csatlakozóját dugja be címkével felfelé a bal oldali hangszóróba.
2. A jobb oldali hangszórókábel **R** jelzésű csatlakozóját dugja be címkével felfelé a jobb oldali hangszóróba.

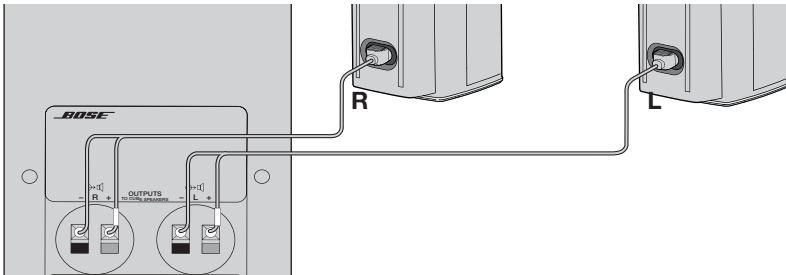


Acoustimass 3 rendszer

Acoustimass 5 rendszer

**FIGYELEM:** Az erősítőt és a vevőegységet ne csatlakoztassa közvetlenül a hangszórókhoz. A rendszer károsodásának megelőzése érdekében a hangszórókat az Acoustimass modulhoz csatlakoztassa.

3. A bal oldali hangszórókábel másik végét csatlakoztassa az Acoustimass modul csatlakozópaneljén lévő **L** (bal) jelzésű **OUTPUTS TO CUBE SPEAKERS** (Kimenet a kockahangszórókba) csatlakozóponthoz.
  - A. A megjelölt vezetékét dugja be a pozitív (+) csatlakozópontba (piros jelzésű).
  - B. A meg nem jelölt vezetékét dugja be a negatív (-) csatlakozópontba (fekete jelzésű).
4. A 3. lépést ismételje meg a jobb oldali hangszórókábel esetében is, azaz a kábel vezetékét csatlakoztassa a **R** (jobb) csatlakozóponthoz.



### A hangszórók felszerelése

A rendszerhangszórókat felszerelheti a falra a fali rögzítővel, vagy elhelyezheti őket asztali állványokon vagy padlóra helyezett állványokon. A hangszórók és az Acoustimass modul közötti távolság növelése érdekében kiegészítő hangszórókábelt és Bose-csatlakozót is használhat. A tartozékokat beszerezheti a Bose helyi viszonteladójánál, vagy a [www.Bose.com](http://www.Bose.com) webhelyről

**FIGYELEM:** A hangszórók felszereléséhez ne használjon más eszközöket.

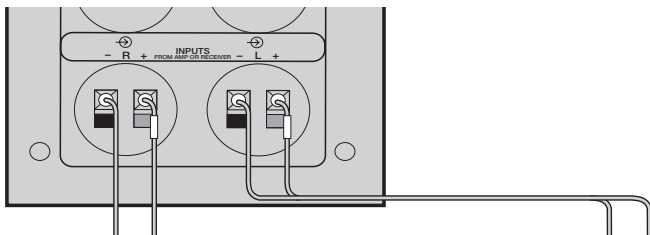
## Az Acoustimass® modul csatlakoztatása a vevőegységhez vagy az erősítőhöz

A csatlakozódugó nélküli hangszóróvezetékek csatlakoztatják az Acoustimass modult a vevőegységhez vagy az erősítőhöz. A hangszórórendszer a csatornánként 10 és 200 wattos névleges teljesítményű, 4 és 8 ohmos ellenállású vevőkkel és erősítőkkel használható. Tekintse meg a vevő vagy az erősítő kezelői útmutatóját.

**FIGYELEM:** A vezetékek helytelen csatlakoztatása esetén a mélyhangok csak halkán vagy egyáltalán nem hallhatók, és a rendszer károsodhat.

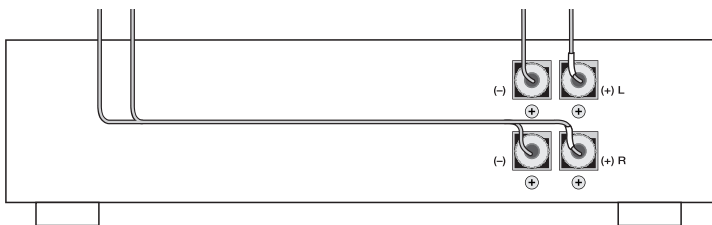
1. Csatlakoztassa a hangszóró vezetékeit az Acoustimass modul hátoldalán lévő **INPUTS FROM AMP OR RECEIVER** (Erősítőről vagy vevőegységből érkező bemenet) csatlakozópontba:

- A megjelölt vezetéket csatlakoztassa a **L** (bal) bemeneti csatlakozópontpár pozitív (+) csatlakozópontjához.
- A jelöletlen vezetéket csatlakoztassa a **L** (bal) bemeneti csatlakozópontpár negatív (-) csatlakozópontjához.
- Ismételje meg az **A** és a **B** lépést a másik hangszóróvezeték és a **R** (jobb) bemeneti csatlakozópontpár csatlakoztatásához.



2. A kábelek másik végeit csatlakoztassa az erősítő vagy a vevőegység hangszóró-csatlakozópontjaihoz.

- A modul **L** (bal) bemeneti csatlakozópontpárhoz csatlakoztatott megjelölt vezetéket az erősítő vagy a vevőegység LEFT pozitív (+) csatlakozópontjához.
- A modul **L** (bal) bemeneti csatlakozópontpárhoz csatlakoztatott jelöletlen vezetéket az erősítő vagy a vevőegység LEFT negatív (-) csatlakozópontjához.
- Ismételje meg az A és a B lépést az Acoustimass modul **R** (jobb) bemeneti csatlakozópontpárhoz csatlakoztatott vezeték és az erősítő vagy a vevőegység RIGHT (jobb) csatlakozópontpárjának csatlakoztatásához.



### A vevőegység és az erősítő csatlakoztatása előtt:

- Győződjön meg róla, hogy a csatlakozópontokba csatlakozó vezetékek nem érnek hozzá a többi csatlakozóponthoz. Az egymáshoz hozzáérő vezetékek rövidre zárják az áramkört, ami károsíthatja a vevőegységet és az erősítőt.
- A hangszórók épségének megőrzése érdekében ellenőrizze az összes csatlakozást. Győződjön meg róla, hogy a hangszórók a modulhoz csatlakoznak, és nem közvetlenül az erősítőhöz vagy a vevőegységhez.

### A rendszer ellenőrzése

Kapcsolja be az erősítőt és az Acoustimass® modult. A rendszer elvárt viselkedése a következő:

- Amikor az erősítő egyensúlyszabályzó gombját balra fordítja, a hang csak az Acoustimass modulból és a bal oldali hangszóróból hallatszik.
- Amikor az erősítő egyensúlyszabályzó gombját jobbra fordítja, a hang csak az Acoustimass modulból és a jobb oldali hangszóróból hallatszik.
- Amikor a gomb közepén áll, a mélyhangokat tartalmazó zenének azonos vagy nagyobb hangerővel kell szólnia a középső állásnál, mint a bal vagy jobb oldali állásnál.

Ha a rendszer nem a fentiek szerint viselkedik, ellenőrizze, hogy a rendszer csatlakoztatásakor a pozitív végződéseket a pozitív, a negatívakat pedig a negatív kimenetekhez csatlakoztatta-e. Ha a rendszer nem a várt módon viselkedik, lásd: „Hibaelhárítás”, 8. oldal.

### Automatikus rendszervédelem

Amikor a rendszert nagy hangerővel használja, az Acoustimass rendszer automatikus biztonsági áramköre aktiválódik, és megvédi a rendszert az elektromos túlterheléstől. Ilyen esetekben a hangerő kis mértékben csökken. Ez azt jelenti, hogy a bemeneti áramerősség meghaladta a biztonságos szintet. Ennek vagy magasabb hangerőszintnek a hosszabb távú használata nem javasolt.

## Hibaelhárítás

Probléma	Teendő
A hang torzított vagy nem hallható	<ul style="list-style-type: none"><li>• Válassza le az erősítőt vagy a vevőt a rendszerről, majd az Acoustimass® modult csatlakoztassa egy jól működő másik erősítőhöz vagy vevőegységhez. Ha a rendszer ezt követően működik, a problémát az eredeti erősítő vagy vevő okozta.</li><li>• Kapcsolja ki az erősítőt vagy vevőegységet, és ellenőrizze a hangszórók, a modul, valamint az erősítő és a vevőegység közötti csatlakozásokat.</li><li>• További hibaelhárítási tudnivalókért tekintse meg az erősítő vagy a vevőegység kezelői útmutatóját.</li><li>• Lásd: „Az erősítő vagy a vevőegység hangszórócsatornáinak ellenőrzése”.</li></ul>

### Az erősítő vagy a vevőegység hangszórócsatornáinak ellenőrzése

Ha valamelyik hangszóró nem működik, vagy a hang torz, előfordulhat, hogy az erősítő vagy a vevőegység hangszórócsatornája hibás.

1. Húzza ki mindkét hangszórókábelt az erősítőtől vagy a vevőegységtől.
2. Az Acoustimass® modul **L INPUTS** csatlakozójába dugott kábelt csatlakoztassa újból az erősítő vagy a vevőegység jobb hangszóró-csatlakozópontjaihoz.
3. Húzza ki mindkét hangszórókábelt az erősítőtől vagy a vevőegységtől. Az Acoustimass® modul **L INPUTS** csatlakozójába dugott kábelt csatlakoztassa újból az erősítő vagy a vevőegység jobb hangszóró-csatlakozópontjaihoz.
4. Az erősítő vagy a vevőegység egyensúlyszabályozóját forgassa teljesen jobbra, és kapcsolja be a készüléket. Ha a bal oldali hangszóró ezután megfelelően hallható, lehetséges, hogy az erősítő vagy a vevőegység bal hangszórócsatornája a hibás.
5. A lépéseket megismételve a modul **R INPUTS** csatlakozójába dugott kábelt csatlakoztassa újból az erősítő vagy a vevőegység bal hangszóró-csatlakozópontjaihoz.

**FIGYELEM:** A másik hangszórót NE csatlakoztassa az esetlegesen hibás csatornához. Ha a csatorna hibás, károsíthatja az Acoustimass rendszert.

## Tisztítás

- A rendszer felületét puha, száraz kendővel tisztítsa.
- Ne használjon semmilyen spray-t a rendszer közelében. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a rendszer nyílásaiba.
- A hangszórórácsot porszívóval is tisztíthatja. A közvetlenül a rács mögött található hangsugárzó sérülését elkerülendő csak enyhe nyomást gyakoroljon a rácsra.

## Ügyfélszolgálat

További információkért forduljon a Bose® ügyfélszolgálatához. Nézze meg a dobozban található elérhetőségi listát.

## Korlátozott garancia

A rendszerre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókat a termék dobozában található termékregisztrációs kártyán találja. A regisztrálás lépéseit is ez a lap tartalmazza. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) vagy a [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) címen.



## Kompatibilitás

---

Kompatibilis a 4–8 ohmos névleges ellenállású erősítővel vagy vevőkkel

Kompatibilis a csatornánként 10–100 wattos névleges teljesítményű erősítővel vagy vevőkkel

IEC-besorolás: csatornánként 50 watt

## Javasolt vezetékek

---

±0,5 dB maximális frekvenciaválasz-eltérés alapján.

Méret	Hossz
18 (0,75 mm <sup>2</sup> )	max. 9 m
16 (1,5 mm <sup>2</sup> )	max. 14 m



***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2015 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM719708 Rev.00